

**IT Italien****Nationale Gebühren in Euro**

Im Hinblick auf die Einführung des Euro wurden die Patentgebühren in Italien in der neuen Währung festgesetzt.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Italien werden darauf hingewiesen, daß seit **1. Januar 2002** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ: 10,33 EUR

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ: 10,33 EUR

## 3. Jahresgebühren:

	EUR
1. Jahr	12,91
2. Jahr	25,82
3. Jahr	30,99
4. Jahr	36,15
5. Jahr	46,48
6. Jahr	67,14
7. Jahr	92,96
8. Jahr	129,11
9. Jahr	154,94
10. Jahr	180,76
11. Jahr	258,23
12. Jahr	361,52
13. Jahr	413,17
14. Jahr	464,81
15. Jahr	568,10
16. Jahr	568,10
17. Jahr	568,10
18. Jahr	568,10
19. Jahr	568,10
20. Jahr	568,10

Zuschlagsgebühr: 51,65 EUR

**IT Italy****National fees in euro**

In view of the introduction of the euro, the patent fees in Italy have been laid down in the new currency.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Italy are advised that from **1 January 2002** the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC: EUR 10.33

2. Publication of translations of the patent specification under Article 65 EPC: EUR 10.33

## 3. Renewal fees:

	EUR
1st year	12.91
2nd year	25.82
3rd year	30.99
4th year	36.15
5th year	46.48
6th year	67.14
7th year	92.96
8th year	129.11
9th year	154.94
10th year	180.76
11th year	258.23
12th year	361.52
13th year	413.17
14th year	464.81
15th year	568.10
16th year	568.10
17th year	568.10
18th year	568.10
19th year	568.10
20th year	568.10

Surcharge: EUR 51.65

**IT Italie****Taxes nationales en euros**

En vue de l'introduction de l'euro, les taxes en matière de brevets en Italie ont été fixées dans la nouvelle monnaie.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Italie sont informés qu'à compter du **1<sup>er</sup> janvier 2002**, les montants suivants sont applicables :

1. Publication de la traduction des revendications conformément à l'article 67(3) CBE : 10,33 EUR

2. Publication de traductions du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE : 10,33 EUR

## 3. Taxes annuelles :

	EUR
1 <sup>ère</sup> année	12,91
2 <sup>e</sup> année	25,82
3 <sup>e</sup> année	30,99
4 <sup>e</sup> année	36,15
5 <sup>e</sup> année	46,48
6 <sup>e</sup> année	67,14
7 <sup>e</sup> année	92,96
8 <sup>e</sup> année	129,11
9 <sup>e</sup> année	154,94
10 <sup>e</sup> année	180,76
11 <sup>e</sup> année	258,23
12 <sup>e</sup> année	361,52
13 <sup>e</sup> année	413,17
14 <sup>e</sup> année	464,81
15 <sup>e</sup> année	568,10
16 <sup>e</sup> année	568,10
17 <sup>e</sup> année	568,10
18 <sup>e</sup> année	568,10
19 <sup>e</sup> année	568,10
20 <sup>e</sup> année	568,10

Surtaxe : 51,65 EUR

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:  
Umwandlungsantrag auf Stempelpapier: 10,33 EUR  
Anmeldegebühr: 41,32 EUR  
Jahresgebühren für das 1. – 3. Patentjahr: 69,72 EUR  
Veröffentlichungsgebühr je nach Umfang: 51,65 EUR bis 619,75 EUR

5. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten: 61,97 EUR. Der Antrag auf Eintragung des Rechtsübergangs ist auf Stempelpapier zu stellen. Die Gebühr beträgt zur Zeit 10,33 EUR. Die Antragstellung ist auch auf ungestempeltem Papier zulässig, das mit einer Gebührenmarke entsprechenden Wertes versehen sein muß.

**Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"**

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (11. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Spalten 2 und 9, IV, Spalte 3, VI, Spalten 1 und 3, VII, Spalte 2, sowie IX, Spalten 4 und 7 entsprechend zu ändern.

4. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:  
Request for conversion on stamped paper: EUR 10.33  
Filing fee: EUR 41.32  
Renewal fees for 1st to 3rd years: EUR 69.72  
Publication fee according to size: EUR 51.65 to EUR 619.75

5. Registering a transfer, licences and other rights: EUR 61.97. The application for transfer must be filed on stamped paper, currently costing EUR 10.33. It may also be filed on ordinary paper bearing a revenue stamp of the same value.

**Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"**

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (11th edition) are asked to make the appropriate amendments to the amounts of fees shown in Tables III.B, columns 2 and 9, IV, column 3, VI, columns 1 and 3, VII, column 2, as well as IX, columns 4 and 7.

4. Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux :  
Requête en transformation soumise à droit de timbre : 10,33 EUR  
Taxe de dépôt : 41,32 EUR  
Taxes annuelles pour les trois premières années : 69,72 EUR  
Taxe de publication suivant la longueur du texte : 51,65 EUR à 619,75 EUR

5. Inscription des transferts, licences et autres droits : 61,97 EUR. La demande de transfert doit être faite sur papier timbré. Le montant actuel est de 10,33 EUR. Elle peut également être faite sur papier simple muni d'un timbre fiscal de valeur équivalente.

**Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"**

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (11<sup>e</sup> édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux III.B, colonnes 2 et 9, IV, colonne 3, VI, colonnes 1 et 3, VII, colonne 2, ainsi que IX, colonnes 4 et 7.